Ausgabe / Issue 7 ● März / March 2014 ● www.thecaravan.org ● www.thevoiceforum.org

THE VOICE OF REFUGEES AND MIGRANTS

Zeitung der KARAWANE für die Rechte der Flüchtlinge und MigrantInnen

Wir klagen die Bundesrepublik Deutschland an!

We accuse the Federal Republic of Germany!

Nous accusons la République fédérale d'Allemagne!



WIR SIND HIER, WEIL IHR UNSERE LÄNDER ZERSTÖRT!

Die auf dem Mariannenplatz in Berlin Kreuzberg von Einzelpersonen oder Gemeinschaften vorgetragenen Anschuldigungen gegen die BRD machten anhand von konkreten Beispielen die unterschiedlichen Aspekte der tödlichen Flüchtlingspolitik der BRD deutlich. Die Anklagen legten Zeugnisse davon ab, wie die BRD durch ihre aggressive Außenpolitik und deutsche Konzerne selbst Menschen zur Flucht zwingen. Ausbeutung, Repression, Militarisierung und Kriege werden vom deutschen Imperialismus wieder in die Welt getragen, nach Afghanistan, Nordafrika, Sudan oder Türkei. Widersetzen sich Menschen der Ausbeutung, der Zerstörung der Umwelt oder der Unterdrückung in ihren Ländern, sind sie mit Repressionsapparaten konfrontiert, die unter anderem von der deutschen Regierung ausgebildet, unterstützt und von deutschen Waffenschmieden und Konzerne ausgerüstet werden. Fliehen sie von den Orten, wo sie nicht mehr ihres Lebens sicher sind, stoßen sie an Grenzen und Sicherheitszäune, die von der deutschen Regierung und Firmen aufgebaut und finanziert werden. Eine eigene europäische Grenzschutzagentur soll die Opfer des von Deutschland und anderen ehemaligen Kolonialmächten erzeugten Elends von Europa fern halten. FRONTEX, die tödliche Flüchtlingsabwehragentur, operiert aber nicht nur an den Grenzen Europa, sondern auch jenseits des europäischen Kontinents.

Die vorgebrachten Anklagen bezüglich der Außenpolitik der BRD und der wirtschaftlichen Interventionen der deutschen Wirtschaftsunternehmen des Flüchtlingstribunals sind im Folgenden zusammengefasst:

- Die Bundesrepublik wird angeklagt, unsere Länder zu zerstören, durch Plünderung der Rohstoffe in unseren Herkunftsländern, durch Ausbeutung unserer Arbeitskraft, durch Zusammenarbeit mit Diktaturen, durch Ausbildung von Militär und Polizei in unseren Ländern, durch wirtschaftliche und politische Einmischung.
- Die BRD wird angeklagt wegen den Kriegen in

WE ARE HERE BECAUSE YOU DESTROY OUR COUNTRIES!

The accusations against the Federal Republic of Germany that were brought forward on the square Mariannenplatz in Berlin-Kreuzberg by individuals and communities showed clearly the different aspects of Germany's deadly refugee policy by means of concrete examples. The accusers gave evidence of the way that the FRG's aggressive foreign policy and the actions of German companies forced people to flee. Exploitation, repression, militarisation and wars are again carried out into the world by German imperialism - to Afghanistan, Northern Africa, Sudan or Turkey. If people oppose or resist the exploitation, the destruction of their environment or the oppression in their countries, they are confronted with repression machineries that are trained and supported by - amongst others - the German government and armed by German arms manufacturers and companies. If they flee from the places where their lives are not safe anymore, they run into borders and security fences that are build up and financed by German government and companies in service to Frontex, the border control agency. This European border control agency is supposed to keep the victims of the misery caused by Germany and other former colonial powers away from Europe. Frontex - the deadly agency for the rejection of refugees – is not only operating on Europe's borders, but also beyond the European continent. It participates in the consolidation of a control machinery to contain the forced migration.

The accusations that were brought forward on the Refugee's Tribunal concerning the foreign policy of Germany and the economical interventions of German companies are summarised below. The accusations will be published in detail and with explanations in the upcoming documentation and will be made accessible for interested individuals and organisations. Here is a summary of the accusations that were brought forward:

- The Federal Republic of Germany is accused of destroying our countries by plundering crude materials in our countries of origin, by exploiting our labour force, by

NOUS SOMMES ICI PARCE QUE VOUS DÉTRUISEZ NOS PAYS!

Les accusations contre la RFA sur la base des temoignages présentés à la Marianne Platz à Berlin Kreuzberg par des individus et des communautés avec l'aide des exemples concrets dévoilent les différents aspects de la politique mortelle de la RFA contre les réfugiés. Ce sont des témoignages des façons dont la RFA à travers sa politique étrangère agressive et avec l'aide des entreprises allemandes force les personnes à fuir. L'exploitation, la répression, la militarisation et les guerres continuent à etre exportés par l'impérialisme allemand dans le monde – vers l' Afghanistan, l'Afrique du Nord, le Soudan et la Turquie. Quand les gens s'opposent à l'exploitation, la destruction de l'environnement ou la répression dans leur pays, ils sont confrontés aux institutions répressives qui ont été formées entre autres par le gouvernement allemand, soutenues et équipées par les armuriers et les entreprises allemandes. Quand ils fuient des endroits où ils ne sont plus sûrs de leur vie, ils se font face aux frontières et aux barrières de sécurité qui ont été construites et financées par le gouvernement allemand et les entreprises allemandes dans le cadre de FRONTEX. Cette agence meurtrière pour proteger les frontières européennes doit garder loin de l'Europe les victimes de la misère générée par l'Allemagne et les autre ex-puissances coloniales. FRONTEX - l'agence mortelle de la défense contre des réfugiés opère non seulement aux frontières de l'Europe, mais aussi au-delà du continent européen. Elle est impliquée dans la consolidation d'un appareil de contrôle pour lutter contre la migration humaine.

Les arguments concernant la politique étrangère de la République fédérale d'Allemagne et les interventions économiques des entreprises commerciales allemandes qui sont au base des actes d'accusation du tribunal de réfugiés sont résumés ci-dessous. Les accusations et les discussions seront publiées en détail dans la documentation ultérieure et mises à la disposition des personnes et des organisations intéressées. Voici le résumé des accusations principales:

- La République fédérale d'Allemagne (RFA) est accusé de détruire nos pays, à travers le pillage des matières premières dans nos pays d'origine, l'exploitation de notre force de travail, la coopération avec les dictatures, la formation de l'armée et de la police dans nos pays, et l'interférence politique et économique.
- La RFA est chargée pour son implication dans les guerres en Yougoslavie, en Irak et en Afghanistan.
- La RFA est accusé de soutenir l'occupation de la Palestine par le financement et les livraisons d'armes.
- La RFA est accusé d'etre impliquée dans:
  - l'oppression et l'assassinat de la population du Soudan,
  - la répression de l'opposition en Turquie,
  - la répression de la population kurde,
  - la destruction de la société syrienne
  - la répression de l'opposition en Iran
  - la destruction de la Libye par l'OTAN (entre autres).
- La RFA en tant que membre de l'UE est chargée d'abdiquer toute responsabilité pour les victimes de la guerre de l'OTAN (entre autres) en Libye. Au lieu de proteger des réfugiés libyens en provenance des pays d'Afrique subsaharienne, ceux-ci sont imprisonés avec l'aide de l'UE dans les camps de Choucha en Afrique du Nord.

Jugoslawien, Irak und Afghanistan.

- Die BRD wird angeklagt, die Besatzung Palästinas finanziell und durch Waffenlieferungen zu unterstützen.
- Die BRD wird angeklagt wegen der Beteiligung
  - an der Unterdrückung und Ermordung der Bevölkerung in Sudan,
  - an der Unterdrückung der Opposition in der Türkei,
  - an der Unterdrückung der kurdischen Bevölkerung,
  - an der Zerstörung der syrischen Gesellschaft,
  - der Unterdrückung der Opposition im Iran,
  - an der Zerstörung von Libyen durch die NATO.
- Die BRD wird angeklagt, zusammen mit der EU keine Verantwortung für die Opfer des unter anderem von der NATO geführten Kriegs in Libyen zu übernehmen. Anstatt Libyen-Flüchtlinge aus Subsahara-Ländern aufzunehmen, wurden diese mit Hilfe der EU in Auffanglagern wie Choucha in Nordafrika festgehalten.
- Die BRD wird angeklagt, die so genannte Integration von Libyen-Flüchtlingen in Tunesien mit 600.000 Euro forciert zu haben, obwohl bekannt ist, dass Subsahara-Flüchtlinge keinerlei Rechte in Tunesien haben und zudem von rassistischer Gewalt bedroht sind.
- Die BRD wird angeklagt, dass sie zusammen mit der EU verantwortlich für die Xenophobie ist, die zwischen den Bevölkerungen der nordafrikanischen Länder immer stärker entsteht.
- Die BRD wird angeklagt, auf Tunesien und andere Länder Nordafrikas Druck auszuüben, um die Weiterreise von Flüchtlingen nach Europa zu verhindern. Dafür werden die Grenzpolizeien der entsprechenden Länder mit EU-Geldern aufgerüstet.
- Wir klagen die BRD an wegen der Militarisierung Afrikas durch FRONTEX und der Ermordung von Flüchtlingen an den Außengrenzen Europas.
- Die BRD wird angeklagt, maßgeblich die Implementierung der sogenannten Dublin II-Verordnung vorangetrieben zu haben und auf dieser Grundlage massenhaft Abschiebungen innerhalb Europas zu vollziehen. Damit verletzt die Bundesrepublik Deutschland unser Recht auf Bewegungsfreiheit und freie Wohnortwahl.
- Die BRD wird angeklagt, dass Abschiebungen nach europäischen Anrainerstaaten stattfinden, obwohl der Bundesrepublik Deutschland bekannt ist, dass wir z.B. in Italien obdachlos und ohne medizinische Versorgung ein menschenunwürdiges Leben auf der Straße führen müssen oder z.B. in Ungarn im Gefängnis festgehalten werden, nur weil wir in Europa Schutz gesucht haben.
- Die BRD wird angeklagt, dass viele unserer Freundinnen und Freunde gezwungen sind, sich durch Verätzen ihrer Finger selbst zu verletzen, um dem Fingerabdruck zu entkommen, diesem in unsere Körper eingebrannten Gefängnis, das über die Eurodac-Datenbank unsere Bewegungen überwacht.

Abschiebung und Ausschluss zentrales Ziel der deutschen Flüchtlingspolitik

Die Anklagen der Flüchtlingsgemeinschaften aus den Lagern und den MigrantInnenorganisationen lieferten am zweiten Tag des Tribunals, am 14. Juni 2013, Zeugnisse und Beweise für die Zerstörung der Leben von uns Flüchtlingen. Diese wurden anhand der Verletzung der fundamentalen Grundrechte deutlich präsentiert. Am zweiten Tag riefen die Anklagenden aus den verschiedenen Isolationslagern zu Gedenkminuten an die jüngsten Opfer des Abschiebesystems auf. Diese hatten



Flüchtlingstribunal 2013 Abschlussdemonstration Berlin am 15.6.2013 Foto Mahdiye Kalhor

working with dictatorships, by training members of the army and police in our countries and by interfering economically and politically.

- The FRG is accused of participation in the wars in Yugoslavia, Iraq and Afghanistan.
- The FRG is accused of supporting the occupation of Palestine financially and through arms deliveries.
- The FRG is accused of being involved in
  - the oppression and murder of the population in Sudan;
  - the oppression of the opposition in Turkey;
  - the oppression of the Kurdish people;
  - the destruction of the Syrian society;
  - the oppression of the opposition in Iran;
  - the destruction of Libya through NATO.
- The FRG is accused of, together with the EU, not taking responsibility for the victims of the war in Libya, which is waged by the NATO and others. Rather than being accepted in EU countries, refugees from sub-Saharan countries are held in reception camps like Choucha in North Africa. This is supported by the EU.
- The FRG is accused of having paid 600,000 Euros to enforce the so-called integration of Libyan refugees in Tunesia, even though it is known that sub-Saharan refugees have no rights in Tunesia and are also threatened by racist violence.
- The FRG is accused of being - together with the EU - responsible for the growing xenophobia between the various peoples in North African countries.
- The FRG is accused of putting pressure upon Tunesia and other North African countries to prevent refugees from travelling on to Europe. EU money is used to equip border police forces of the countries in questions for this purpose.
- We accuse the FRG of militarising Africa through Frontex



Final demonstration of International Refugee Tribunal against the FRG, Berlin on June 15, 2013 Photo by Mahdiye Kalhor

- La RFA est chargée de forcer la soi-disant intégration des réfugiés libyens en Tunisie, avec 600.000 euros, bien qu'il soit connu que les réfugiés subsahariens n'ont aucun droit en Tunisie et sont également menacés par la violence raciste.
- La RFA est accusé de partager la responsabilité avec l'UE, pour la xénophobie qui s'augmente de plus en plus entre les populations des pays d'Afrique du Nord.
- La RFA est accusé d'exercer pression sur la Tunisie et d'autres pays d'Afrique du Nord pour empêcher la fuite des réfugiés vers l'Europe. Dans ce but, l'UE investi des fonds pour renforcer la police des frontières de ces pays.
- Nous dénonçons la République fédérale d'Allemagne en raison de la militarisation de l'Afrique par FRONTEX et le massacre des réfugiés aux frontières externes de l'Europe.
- La RFA est chargée d'avoir été la force principale à avancer et mettre en ouevre le soi-disant règlement Dublin II afin d'effectuer sur cette base des déportations en masse à l'interieur d'Europe. Ainsi, la République fédérale d'Allemagne viole notre droit à la liberté de circulation et au libre choix de la résidence.
- La RFA est accusé de continuer des expulsions auprès les pays européens voisins, dans le savoir que, par exemple en Italie, nous serions forcés à mener une vie indigne sans soins médicaux et sans abri sur le trottoir, ou par exemple en Hongrie où l'on en nous mettrait en prison, pour le crime d'avoir cherché une protection en Europe.
- Nous accusons la RFA de contraindre beaucoup de nos amis à se mutiler, se brüler les doigts pour s'échapper à l'empreinte digitale, ce prison brulé dans notre corps, qui surveille nos mouvements à travers les données Eurodac.

Déportation et l'exclusion sont des objectifs centraux de la politique d'asile allemande

Le 14 Juillet 2013, la deuxième journée du Tribunal, les accusations des communautés de réfugiés venus des camps et les organisations de migrants ont livrés les temoignages et les preuves de la destruction de la vie des réfugiés. Ceux-ci ont été clairement présentés comme etant à la base de la violation des droits fondamentaux. Le deuxième jour, les refugiés venus des différentes camps d'isolement ont respecté des minutes de silence pour les plus récents victimes du systeme de refoulement. Ils avaient du laisser leur vie dans des camps d'isolement parce qu'ils se sont vu refuser les besoins de base tels que les soins de santé ou parce qu'ils craignaient la déportation vers la misère et ont donc pris leurs propres vies. Comme crime centrale contre des réfugiés, on cite la réalité de la déportation, associée à tous ses instruments d'exclusion: les camps d'isolement, résidence obligatoire, les bons, les interdictions de travail, les contrôles de police. Les cas Christy Omordion Schwundeck, Layé Konde Alama et Oury Jalloh exposent la violence policière rassiste. La campagne accuse, non seulement la police, mais aussi toutes les institutions gouvernementales et semi-gouvernementales qui étaient et qui sont toujours impliquées dans la dissimulation et la préservation de ces conditions racistes.

Les accusations avancées en ce qui concerne la politique d'asile de la République fédérale d'Allemagne sont résumées cidessous:

- La RFA est accusée d'abolition de l'asile politique, de violation de la Convention de Genève et de non-reconnaissance de motifs spécifiques aux femmes pour fuire de leur domiciles d'origine.
- La RFA est chargée de séparer et détruire des familles.

ihre Leben in den Isolationslagern lassen müssen, weil ihnen die grundlegenden Bedürfnisse wie die Gesundheitsversorgung verweigert wurden oder weil sie eine Abschiebung in das Elend fürchteten und sich so das Leben nahmen. Als das zentrale Verbrechen gegen die Flüchtlinge wurde konkret die Abschiebung und alle mit ihr verknüpften Instrumente des Ausschlusses genannt: Isolationslager, Residenzpflicht, Gutscheine, Arbeitsverbote, Polizeikontrollen. Rassistische Polizeigewalt wurde konkret an den Fällen Christy Omordion Schwundeck, Layé Alama Konde und Oury Jalloh dargelegt. Neben der Polizei wurden seitens der Initiativen alle mit dem Fall verknüpften staatlichen und halbstaatlichen Institutionen angeklagt, die an der Vertuschung und Fortführung der rassistischen Zustände beteiligt sind.

Die vorgebrachten Anklagen bezüglich der Flüchtlingspolitik der BRD sind im Folgenden zusammenfassend aufgelistet:

- Die BRD wird angeklagt, Flüchtlinge durch Abschiebungen zu terrorisieren und sie durch Abschiebegefängnisse zu foltern.
- Die BRD wird angeklagt wegen der Abschaffung des politischen Asyls, wegen der Verletzung der Genfer Flüchtlingskonvention, wegen der Nichtanerkennung frauenspezifischer Fluchtgründe.
- Die BRD wird angeklagt, Familien zu trennen und zu zerstören.
- Die BRD wird angeklagt wegen der Verweigerung von Sprachkursen, wegen der Durchsetzung von Arbeitsverboten, wegen der Kriminalisierung durch Abnahme von Fingerabdrücken.
- Die BRD wird angeklagt, Abschiebeabkommen mit Nigeria, Syrien und anderen Staaten zu vereinbaren.
- Die BRD wird angeklagt durch Residenzpflicht permanente Kontrolle und Isolation auszuüben.
- Die BRD wird angeklagt, das System der Isolationslager durchzusetzen und dadurch
  - Flüchtlinge bewusst in Lagern zu isolieren,
  - Gewalt gegen Frauen und Kinder in Lagern zu ermöglichen,
  - Flüchtlinge zu traumatisieren,
  - das Leben von Flüchtlingen durch Verweigerung von medizinischer Versorgung in Gefahr zu bringen,
  - die Erniedrigung durch Gutscheine und Essenspakete zu forcieren.
- Die BRD wird angeklagt, durch unterschiedliche Instrumente Flüchtlinge zu stigmatisieren, zu kriminalisieren und ihre Verfolgung zu dulden und zu vollziehen.
- Die BRD wird angeklagt, rassistische Polizeikontrollen und Polizeigewalt auszuüben.
- Die BRD wird angeklagt, exilpolitische Aktivitäten zu verbieten.
- Die BRD wird angeklagt, wegen der doppelten Benachteiligung von Flüchtlingsfrauen.
- Die BRD wird angeklagt, die universellen Menschenrechte und unsere Würde zu verletzen.



Internationales Flüchtlingstribunal vs BRD
Berlin, 15. Juni 2013
Foto Mahdiye Kalhor

and of murdering refugees at the outer borders of Europe.

- The FRG is accused of having played an important part in implementing the so-called Dublin II Regulation and carrying out huge amounts of deportations within Europe based on this law. Therefore, the Federal Republic of Germany violates our right to freedom of movement and free choice of residence.
- The FRG is accused of carrying out deportations to neighbouring countries in Europe, even though it is aware that, for example, in Italy we will have to live a life unworthy of human beings, sleeping rough and deprived of medical care, and in Hungary we will be kept in prison merely because we tried to find protection in Europe.
- The FRG is accused of forcing many of our friends to hurt themselves by burning their fingers with acid to escape finger printing. The finger print is a prison that is burned into our bodies, where all of our movements are watched through the Eurodac database.

Deportation and Exclusion are Pivotal Goals of German Refugee Policy

On the second day of the tribunal, June 14th 2013, the accusations made by the refugee communities from camps and from migrant organisations showed and proved how our lives, refugees‘ lives, were being destroyed. The evidence clearly demonstrated the violation of fundamental rights. On the second day, the accusers from the various isolation camps called for a period of silence for the most recent victims of the deportation system. They lost their lives in the isolation camps because their fundamental needs such as health care were denied, or because, afraid of being deported into misery, they took their own lives. It was stated that the central crime against refugees was deportation, including all of the means of exclusion connected to it: isolation camps, „Residenzpflicht“ (residence obligation), coupons instead of cash, prohibition of work, police controls. Concrete examples of racist police violence were given: the cases of Christy Omordion Schwundeck, Layé Alama Konde and Oury Jalloh. The initiatives did not only accuse the police, but also all of the government institutions and partly government institutions that were, and still are, involved in hushing up and maintaining the racist situation.

The accusations that were brought forward concerning the FRG's refugee policy are summarised below:

- The FRG is accused of terrorising refugees through deportations and torturing them through deportation prisons.
- The FRG is accused of having abolished the political asylum, permanently violating the Geneva Convention relating to the Status of Refugees and not acknowledging women-specific flight reasons.
- The FRG is accused of splitting up and destroying families.
- The FRG is accused of denying refugees language courses, enforcing prohibitions of work and criminalising refugees by taking their finger prints.
- The FRG is accused of making deportation agreements with Nigeria, Syria and other countries.
- The FRG is accused of exerting permanent control and isolation on refugees through restrictions on their residence („Residenzpflicht“, “residence obligation” law).
- The FRG is accused of enforcing the system of isolation camps, thus
  - knowingly isolating refugees in camps;
  - allowing violence against women and children in camps;
  - traumatising refugees;
  - endangering refugees‘ lives by denying them health care;
  - humiliating refugees through employing coupons and food parcels.
- The FRG is accused of stigmatising and criminalising refugees and allowing and perpetrating their persecution using various methods.
- The FRG is accused of enforcing racist police controls and police violence.
- The FRG is accused of prohibiting political activities of refugees in exile.
- The FRG is accused of double discrimination against women refugees.
- The FRG is accused of violating our universal human rights and dignity.

DE: Alle Videos des Flüchtlingstribunals 2013 auf
EN: All videos of the Refugee Tribunal 2013 on
FR: Toutes les vidéos du Tribunal des réfugiés 2013 sur

http://www.youtube.com/user/RefugeeTribunal 

Mehr Info auf // More info on// Plus d'infos sur:
www.refugeetribunal.org



- La RFA est accusée de refuser des cours de langue, d'enforcer des interdictions de travail et de criminaliser des refugiés à travers de la prise d'empreintes digitales.
- La RFA est accusée de négocier les accords de déportation avec le Nigéria, la Syrie et d'autres pays.
- La RFA est accusée d'exercer un contrôle permanent d'isolement à travers des restrictions de séjour et l'«assignation à résidence» (Residenzpflicht).
- La RFA est chargée de renforcer le système de paliers d'isolement et de ce fait:
  - d'isoler délibérément les réfugiés dans les camps,
  - de faciliter la violence contre les femmes et les enfants dans les camps,
  - de traumatiser des réfugiés
  - de mettre en danger la vie des réfugiés par le refus des soins médicaux
  - de systematiser l'humiliation grâce à des bons et des colis alimentaires.
- La RFA est accusé de stigmatiser des réfugiés à travers différents instruments, à les criminaliser et à tolérer et à augmenter leur persécution.
- La RFA est accusé d'implementer des controles policiers racistes et de rester aveugle à la violence policière.
- La RFA est accusé d'interdire les activités politiques en exil.
- La RFA est chargée de renforcer la double désavantage des femmes réfugiées.
- La RFA est accusée de violer les droits de l'homme et la dignité universelle.



Chronik aus Eisenhüttenstadt: Neuigkeiten aus der Abschiebefabrik

Eine Chronik illegaler Abschiebungen aus Eisenhüttenstadt

Ich bin Flüchtling. Ich habe zweieinhalb Monate im offenen Lager in Eisenhüttenstadt verbracht. Jetzt gehöre ich zu einer Solidaritätsgruppe gegen dieses Lager.

Ich möchte meine Ansichten zur Situation von Flüchtlingen in Berlin und Brandenburg und meine Erfahrungen mit euch teilen. Wie ich eines Tages spürte, dass meine Freiheit zu Ende war: Ich befand mich im deutschen Asylsystem. Das Ende der Freiheit bedeutet, dass man nicht entscheiden kann, in welcher Stadt man leben möchte. Im Asylsystem stellt man zuerst einen Antrag auf Asyl in einer Stadt, in der man Freund_Innen hat, aber die Verantwortlichen trennen einen von diesen und bringen einen unter, wo sie wollen. Mir erging es genau so. Ich war in Eisenhüttenstadt. Als erstes möchte ich klarstellen, dass



Djamaa Isu, 20 Jahre alt & aus dem Tschad, starb am 28. Mai 2013

das eins der schlimmsten Lager auf der Welt ist. Im Lager befinden sich das Bundesamt, eine Polizeistation, die Ausländerbehörde, ein Abschiebegefängnis und ein Sicherheitsdienst, dessen Mitarbeiter_Innen sich wie Polizist_Innen benehmen. Wir, die Flüchtlinge, hielten die Mitarbeiter_Innen des Sicherheitsdienstes zuerst auch für Polizist_Innen.

Ich möchte vom Leben der Flüchtlinge im Lager berichten. Die MitarbeiterInnen kochen nur alle drei Tage frisches Essen. Flüchtlinge haben nicht das Recht, selbst zu kochen.

Es gibt keinen direkten Zugang zu medizinischer Versorgung.

Es herrscht ein repressives System, das uns von der Außenwelt isoliert. Es ist sehr schwierig, Besuch von Freund_Innen zu empfangen.

Die Zimmer und die Toiletten sind schmutzig.

Man darf das Lager nicht verlassen, bevor man die Asylanhörung hinter sich hat. Auch dann darf man sich nicht weiter als 14 km vom Lager entfernen. Außerdem darf man es nicht für mehr als sechs Stunden verlassen, wenn man keine Genehmigung hat - und diese Genehmigung zu bekommen, ist unmöglich. Wir haben es mehrmals versucht, sie aber nie bekommen - sogar wenn wir eine Einladung von einem Rechtsanwalt vorzeigten.

Man hat keinen Zugang zu gesetzlicher Beratung. Man hat zwar das Recht auf einen Anwalt, aber in Wirklichkeit ist das fast unmöglich umzusetzen, weil wir uns nicht vom Lager entfernen können und es in Eisenhüttenstadt keine Anwält_Innen gibt. Das heißt, wir haben keine Anwält_Innen.

Im Lager befinden sich Kinder, Familien und schwangere Frauen - es gibt kein Recht auf Kleidung und Schuhe. Kinder gehen nicht zur Schule. Das ist die Situation der Flüchtlinge im Lager.

Außerdem muss man sich an die illegalen Abschiebungen erinnern, die seit Mai 2013 vorgekommen sind.

Was ist am 20. Mai 2013 passiert?

Ich sage es euch: Eine Familie aus Kurdistan sollte zwangsweise abgeschoben werden. An diesem Tag nahm der Familienvater 20 Schlaftabletten, er wollte Suizid begehen. Ärzte kamen und retteten ihm das Leben. Wir Flüchtlinge versuchten herauszufinden, was mit ihm passiert war, aber niemand sagte es uns. Seine Familie wurde weggebracht und verschwand. Wir wissen nicht, was mit ihnen passiert ist, nur, dass sie abgeschoben wurden. Das ist noch nicht alles. Es gab weitere Suizidversuche.

Als nächstes kommt der 28. Mai 2013:

Ein Mann aus dem Tschad - D.I. - erhielt seine Abschiebeankündigung und erhängte sich. Er war es leid, wegen der Dublin-II-Verordnung in andere Länder abgeschoben zu werden. Er erhängte sich, weil er nicht wieder nach Italien abgeschoben werden wollte. Wieder versuchten wir, die Flüchtlinge, herauszufinden, was passiert war. Wir sprachen mit dem Sicherheitsdienst und der Polizei, aber sie antworteten uns nicht - sie sagten, alles sei normal und es gebe kein großes Problem. Für sie ist es ganz normal, dass Menschen sich umbringen, und sie empfinden es nicht als problematisch. Dann entschlossen wir uns zu einer Demonstration gegen dieses System aus Polizei, Bundesamt, Ausländerbehörde, der Sicherheitsfirma BOSS, dem Gericht und dem Lager, all diesen Organisationen, die Menschenrechte verletzen.

Die Demonstration fand am 3. Juni statt. Flüchtlinge griffen das Abschiebezentrum innerhalb des Lagers an. Wir beschädigten die Türen, das Tor und den Stacheldraht. Wir gingen in die Stadt, um zu demonstrieren. Dann kamen wir ins Lager zurück. Einige Flüchtlinge im Abschiebezentrum baten uns um Hilfe, und wir begannen, ihre Fälle zu verfolgen. Wir fanden Anwält_Innen für sie. Dann begannen wir zu verstehen, wie dieses System funktioniert: wie eine Abschiebemaschine. Die Polizei schreibt etwas, und das Gericht unterschreibt es. Die Polizei setzt Ärzt_Innen im Krankenhaus unter Druck, damit Menschen abgeschoben werden können.

Viele der Flüchtlinge, die an der Demonstration teilgenommen hatten, wurden von der Sicherheitsfirma BOSS und der Polizei unter Druck gesetzt und kriminalisiert. Als zum Beispiel eine Frau dem Brandenburger Fernsehen ein Interview gab, bekamen sie und ihre Kinder vom Sicherheitsdienst kein Essen mehr. Später wurden sie und ihre Familie nach Serbien abgeschoben. Weil die Mitarbeiter_Innen des Lagers mich als Organisator erkannten, gingen sie nach der Demonstration in mein Zimmer, nahmen all meine Sachen und sagten meinen Freund_Innen, ich dürfte nicht mehr in Deutschland bleiben. Von meinem Anwalt weiß ich, dass sie das nicht durften und mir nur Angst machen wollten - aber sie hatten keinen Erfolg.

Am 5. Juni gab es einen weiteren Suizidversuch:

Ein Flüchtling aus Somalia, M.D., erhängte sich in seinem Zimmer. Ich und ein anderer Flüchtling sahen ihn durchs Fenster, gingen hin, um das Seil durchzuschneiden, und retteten ihm so das Leben. Wir informierten die private Sicherheitsfirma BOSS. Damals hielten wir sie noch für eine Polizeieinheit. Am nächsten Tag machten wir für M.D. einen Termin bei einer NGO für medizinische Hilfe aus und informierten den Sicherheitsdienst. Aber der Sicherheitsdienst brachte ihn aus dem Lager fort, nachdem sie ihm die Nacht über Alkohol zu trinken gegeben hatten. Wir fragten die Mitarbeiter_Innen des Sicherheitsdienstes, wo er sei. Sie taten so, als sei er einfach weggegangen. Wir wissen nicht, wo er ist.

Am 8. Juni wurde P.M. aus Kenia aus dem Abschiebezentrum abgeschoben. Er lebte schon seit 20 Jahren in Deutschland, war mit einer Deutschen verheiratet und hatte drei Kinder, von denen eins noch minderjährig war. Die Ausländerbehörde weigerte sich, ihm einen deutschen Pass auszustellen, der ihm nach den deutschen Gesetzen zugestanden hätte. Wir schafften es nicht, die Polizei an seiner Abschiebung zu hindern.

Am 20. Juni wurde aufgrund der Dublin-II-Gesetze die Abschiebung von U.M. aus Pakistan nach Ungarn festgesetzt. Einige Aktivist_Innen, Flüchtlinge und Nicht-Flüchtlinge, aus Berlin kamen zum Flughafen Tegel und verteilten Flyer. Der Betroffene stand im Flugzeug der Linie AirBerlin auf und schrie, er wolle nicht abgeschoben werden. Manche Passagier_Innen standen ebenfalls auf und unterstützten ihn, damit das Flugzeug nicht abheben konnte. So wurde die Abschiebung verhindert. Die Polizei brachte den Betroffenen ohne seinen Anwalt wieder ins Gericht und sagte U.M., ein Anwalt sei nicht nötig, weil er drei Wochen später sowieso abgeschoben werden sollte und das Gericht nur das Dokument unterzeichnen würde. Und das tat das Gericht auch. Ein Gerichtsbeschluss ohne einen Anwalt ist illegal! Etwa zur gleichen Zeit wollte die Abschiebemaschine eine Frau aus Tschetschenien und ihre vier Kinder nach Tschetschenien abschieben. Sie versuchte sich in ihrer Zelle zu erhängen. Die Kinder begannen zu schreien, und sie wurde gerettet. Wir konnten nicht herausfinden, was mit dieser Familie passiert ist - sie ist verschwunden.

Die Abschiebeindustrie schreckt vor nichts zurück. Sie wollte eine Familie aus Serbien abschieben, zu der eine schwangere Frau gehörte. Aber man kann eine Frau im vierten Monat nicht im Flugzeug abschieben. Der Sicherheitsdienst und die Ausländerbehörde setzten sie unter Druck und zwangen sie schließlich zu einer Abtreibung. Sie sagten: “Sie haben schon zwei Kinder und nicht genug Geld für sie, also können Sie sich kein drittes Kind leisten.” Nachher, als die Abschiebung der Frau und ihrer Familie bevorstand, verschwanden sie. Wir haben keinen Kontakt mehr mit ihnen.

Am 8. Juli begannen 14 Flüchtlinge im Abschiebezentrum des Lagers mit einem Hungerstreik. Wir informierten andere Aktivist_Innen in Berlin und bauten zusammen ein Solidaritätscamp direkt vor dem Lager auf, damit keine Fahrzeuge hineinkommen und Flüchtlinge zum Flughafen bringen konnte. Nach vier Tagen beschlossen einige Flüchtlinge, auch nichts mehr zu trinken. Vier Tage später musste ein Teil dieser Gruppe ins Krankenhaus. 17 Tage nach dem Beginn des Streiks konnte unsere Kampagne nicht mehr sowohl das Lager als auch das Krankenhaus kontrollieren. Damit begannen Abschiebungen von Flüchtlingen in andere Länder. G.K. wurde aus dem Krankenhaus nach Georgien abgeschoben, obwohl er seit 17 Tagen nichts gegessen hatte. U.M. und zwei andere Flüchtlinge wurden aus dem Abschiebegefängnis ins offene Lager entlassen. Aber die 11 anderen streikenden Flüchtlinge wurden abgeschoben.

Nach dem Hungerstreik organisierten wir Partys für die Kinder im Lager, spielten Musik und versuchten ihnen ein normales Leben zu bieten. Die Ausländerbehörde und das Bundesamt erlauben ihnen keines, deshalb wollten wir einen Akt der Solidarität leisten. Dann planten wir eine Solidaritätsparty zum Ende des Ramadans am 9. August. Die meisten Flüchtlinge im Lager sind Muslime und Muslimas, wir wollten für sie kochen. Aber der Sicherheitsdienst und die Polizei ließen das aufgrund von Hygienebestimmungen nicht zu.



Aktion am 3. Juni 2013 in Eisenhüttenstadt

Einer der Flüchtlinge, die am Hungerstreik teilnahmen, ist J.E. aus Nigeria. Er kam am 28. Juni nach 11 Jahren in deutschen Lagern im Abschiebegefängnis an. Er litt an Hepatitis C und Diabetes und hatte Blut im Urin. Am 29. Juni wurde er abgeschoben, weil seine medizinische Versorgung so teuer war. Aber ich finde, jemand, der seit 11 Jahren in Deutschland lebt, sollte das Recht auf einen legalen Aufenthaltsstatus haben.

Am 22. Dezember unternahm ein Mann aus Afghanistan im Abschiebegefängnis einen Suizidversuch. Er war im Zug von Warschau nach Berlin in Frankfurt/Oder verhaftet worden, als er unterwegs war, um Asyl zu beantragen. Er verbrachte zwei Monate in einer psychiatrischen Klinik in Eisenhüttenstadt, bevor ihm erlaubt wurde, seinen Asylantrag zu stellen.

Januar 2014. Nachdem sie häufig erlebt haben, dass Mitarbeiter_Innen der Ausländerbehörde den Besuch bei Menschen in Haft erschweren, beschloss eine Gruppe von Flüchtlingen und Nicht-Flüchtlingen, dem Direktor des Abschiebegefängnisses einen offenen Brief zu schreiben. Sie verlangten freien Zugang zu den Menschen in Haft und sagten klar, das Gefängnis für Flüchtlinge besitze keine Existenzberechtigung und müsse geschlossen werden.

Monatsende. Ein weiterer Mann, Z.A., unternahm im Abschiebegefängnis einen Suizidversuch. Er wurde ins Krankenhaus und dann ins Abschiebegefängnis in Grünau, Berlin, gebracht. Dann haben wir unglücklicherweise seine Spur verloren.

Am 12. Februar 2014 wurde eine Frau aus Tschetschenien nach Polen abgeschoben. Sie war wegen Gewalt innerhalb ihrer Familie aus ihrem Heimatland geflohen. Sie kam zuerst nach Polen, wo ihre Verwandten leben, und bat um Asyl und medizinische Versorgung. Aber dort drohte die tschetschenische Gemeinschaft ihr an, sie umzubringen. Sie floh nach Deutschland, wo sie verhaftet und ins Abschiebezentrum in Eisenhüttenstadt gebracht wurde. Das Gericht urteilte, sie habe kein Recht, in Deutschland Asyl zu beantragen. In der Nacht vor ihrer Abschiebung schnitt sie sich an beiden Handgelenken die Pulsadern auf. Die Mitarbeiter_Innen verbanden ihr die Handgelenke, boten ihr aber sonst keine medizinische Versorgung. Sie weigerte sich, in den Abschiebebus zu steigen. Wegen ihrer Wunden konnten keine Handschellen verwendet werden, also wickelte man sie in ein Bettlaken und trug sie mit Gewalt in den Kleinbus. Eine Gruppe von Aktivist_Innen, Flüchtlinge und Nicht-Flüchtlinge, versuchte die Abschiebung zu verhindern, scheiterte aber.

All diese Ereignisse sind innerhalb weniger Monate passiert! Aber leider gehört das zum Alltag im Lager. Deshalb wollen wir dieses Abschiebezentrum schließen!!!

Kommt alle vom 27. August bis zum 1. September 2014 nach Eisenhüttenstadt zu unserem STOP DEPORTATION CAMP.

Eisenhüttenstadt's Chronicle: News from the Deportation Factory

A chronicle of illegal deportations from Eisenhüttenstadt

I am a Refugee. I spent two and a half months in the open Lager of Eisenhüttenstadt. Now I am part of a solidarity group against this Lager.

I want to share with you my point of view on and experience of Refugees' situation in Berlin and Brandenburg. How one day I felt that my freedom was over: I was in the German asylum system. End of freedom means that you can't choose the city where you want to live. The first step in the asylum system is to apply for asylum in the city where your friends live, but they separate you from them and put you wherever they want. It was the same with me. I was in Eisenhüttenstadt. First I wanted to make clear that this is one of the worst Lager in the world. Inside the Lager there is the Bundesamt, a police station, the Ausländerbehörde, a deportation prison and security services, which behave like police. We, the Refugees, initially we thought that security was also Police.

Let me tell you about the life of Refugees in the Lager: They cook fresh food only every three days. Refugees do not have the right to cook themselves.

There is no direct access to medical treatment.

There is a repressing system of social isolation from the outside world. It is very difficult to receive a visit from friends.

The rooms and toilets are dirty.

You are not allowed to leave the Lager before you had your asylum interview. Even then, you may not go farther than 14km away. Also, you are not allowed to leave the Lager for more than six hours without permission - and it is impossible to get this permission. We tried it several times, but they never gave it to us. Even when we provided a lawyer's invitation. You have no access to any legal advice. You do have the right to have a lawyer, but in reality this is nearly impossible, because we cannot go out and in Eisenhüttenstadt there are no lawyers. That means: We do not have lawyers. There are children, families, pregnant women, no right to clothes or shoes. Children don't go to school. This is the situation Refugees have to face in the camp.

Also, it is necessary to recall the illegal deportations that occurred since May 2013.



International Refugee Tribunal 2013
Foto Mahdiye Kalhor

What happened on 20th of May 2013? Let me tell you:

One family from Kurdistan was forced to be deported. This day the family father took twenty sleeping pills and tried to commit suicide. Doctors came and saved his life. We, Refugees, tried to find out what had happened to him but nobody would tell us. They took his family away and they disappeared. We do not know what happened to them. All we know is that they deported them. This is not all. There were more suicide attempts:

Next comes the 28th of May 2013:

One guy from Chad - D.I. - received his deportation letter and hanged himself. He was tired of getting deported to other countries because of Dublin II. He killed himself because he didn't want to get deported again to Italy. Again, we Refugees tried to find out what had happened and tried to talk to the security services and police, but they did not answer: they said that everything is normal and there is no big problem. For them it is daily business that people kill themselves and they do not see any problem in this. We then decided to organize a demonstration against this system of police, Bundesamt, Ausländerbehörde, the security company BOSS, Court of Justice and Lager. All these organizations that violate human rights.

The demonstration took place on 3rd of June. Refugees attacked the deportation center inside the Lager. We broke the doors, the gate and the barbed wire. We went to the city of Eisenhüttenstadt to demonstrate and then we came back to the Lager and some refugees in the deportation center asked us for help and we started to follow their cases. We found lawyers for them. Then we began to understand how this system works like a deportation machine. The Police just writes something and the Court signs it. The police pressures the doctors in the Hospital to get people deported.

Many of the Refugees who took part in the demonstration they were put under pressure of the Security BOSS and the Police and criminalized. For example, to one woman who gave interview to the TV of Brandenburg the security stop to give food to her and to her children (afterwards she and her family was deported to Serbia). As they recognize me as organizer, after the demonstration they went to my room and took all my stuff and told my friends that I was not allowed to stay anymore in Germany. Through my lawyer I understood that they were not allowed to do that, and they wanted only to put fear on me, but they didn't success.

On 5th of June there was another suicide attempt:

A Refugee from Somalia M.D. hung himself in his room. Myself and another Refugee saw him from the window, went to cut the rope and saved his life. We informed the private security company BOSS. That time we thought still that they were police forces. On the following day we set an appointment for M.D. at a medical NGO and informed the security. But the security took him away from the Lager after spending the night giving him alcohol to drink. We asked the security where he was. They pretended that he just walked away. We do not know where he is.

On 8th of June, P.M. from Kenya, got deported from the Deportation center. He had been in Germany for 20 years, he was married to a German woman and had three children, one of them minor. The Ausländerbehörde refused to issue a German passport which he was entitled to, according to the German laws. We failed to prevent the Police from deporting him.

On 20th of June was fixed the deportation to Hungary of U.M. from Pakistan because of Dublin II and some Refugee and non-Refugee activists from Berlin came to Tegel airport and spread flyers. The guy also stood up in the AirBerlin airplane and shouted that he does not want to get deported. Some of the passengers stood up and supported him in order to prevent the plane from taking off. So the deportation was stopped. The Police brought him to Court again without his lawyer. The Police said to U.M. that a lawyer was needless because he would be deported anyway three weeks later and the Court would merely sign the paper. And the court did so. It is illegal to take a Court decision without a lawyer! Around the same time, the deportation machine wanted to deport a woman from Chechnya and her four children to Chechnya. She hung herself in her cell. The children started crying and she was saved. We could not find out what happened to this family. They disappeared.

The deportation industry doesn't stop in front of anything. They wanted to deport a family from Serbia with a pregnant woman. But you cannot deport a four-month pregnant woman in an airplane. Security forces and Ausländerbehörde put so much pressure on her until they forced her to have an abortion. They said: "You already have two children and you do not have enough money for them, so you cannot afford a third child." Afterwards, when she and her family were ready to be deported, they disappear. We lost contact with them.

On 8th of July, 14 refugees started a hunger strike in the deportation center of the Lager. We informed fellow activists in Berlin and together we set up a Solidarity camp right in front of the Lager so as to prevent all vehicles from entering and from deporting Refugees to the airport. After 4 days, some Refugees even stopped drinking. Four days later, some of them had to be taken to hospital. 17 days after the beginning of the strike, our campaign could no longer control both the Lager and the hospital so they started deporting Refugees to other countries. G.K. was deported from the hospital to Georgia although he had not eaten for 17 days. U.M. and two other Refugees got released from the deportation prison to the open Lager. But the 11 other striking Refugees got deported.

After the hunger strike we organized parties for the Lager's children, played music and tried to offer them a normal life. Ausländerbehörde and Bundesamt they don't let them have one, so we did it in an act of Solidarity. Then we planned a Solidarity party to celebrate the end of Ramadan, 9th of August. Indeed, most refugees in the camp are Muslim so we wanted to cook for them. But the security and Police refused to let us do it because of hygiene standards.

One of the Refugees who took part in the hunger strike is J. E. from Nigeria. He had arrived in the deportation prison on 28th of June after 11 years in German Lagers. He had Hepatitis C and diabetes and urinated blood. On the 29th of July he got deported because it was so expensive to provide his medical care. But I think that, since one person had been for in Germany 11 years, he should be entitled to get a legal residence status.

On 22nd of December, a guy from Afghanistan, after being arrested on the train Warsaw-Berlin at Frankfurt Oder on the way to apply for asylum, attempt suicide in deportation prison. He spent 2 months in the Psychiatric Hospital of Eisenhüttenstadt before they allowed to make his asylum application.

January 2014. After experiencing many trouble with the Ausländerbehörde officers putting obstacles to visit the people in detention a group refugees and non-refugees activists decided to write an open Letter to the director of the deportation prison. They demand free access to the people in detention and told him clear that the prison for refugees has no reason to exist and it has to be closed.

End of the month. Another guy Z.A. tried to commit suicide in the deportation prison. He was taken to hospital, and then to the deportation prison in Grünau, Berlin. Then, unfortunately, we lost track of him.

On February, 12th 2014, a woman from Chechnya was deported to Poland. She had fled from her country because he suffered violence inside her family. First, she had come to Poland where her relatives live and had asked for asylum and medical care. But there the Chechnyan community threatened to kill her. She fled to Germany where she was arrested and put into the deportation center of Eisenhüttenstadt. The Court decided that she was not entitled to apply for asylum in Germany. In the night before her deportation, she cut both her wrists. They just bandaged her wrists but did not provide further medical care. She refused to enter the deportation van. Because of her wounds, handcuffs could not be used, so they wrapped her into a bed sheet and carried her by force into the van. A group of Refugee and Non-Refugee activists tried to impede the deportation, but failed.

All these events happened within only a few months! But, sadly, this is daily life in the camp.

Therefore we want to close this deportation center!!!

From 27th August to 1st September 2014 come numerous to Eisenhüttenstadt to our STOP DEPORTATION CAMP.

Kampf der Flüchtlinge des NATO-Krieges gegen Libyen

Ein Jahr „Lampedusa in Hamburg“



Demonstration am 1. März 2014 in Hamburg, Foto von Mahdiye Kalhor

Am 1. März 2014 rief die Gruppe „Lampedusa in Hamburg“ zu einer Demonstration auf. Anlass war der Jahrestag des Endes des als „Notstand Nordafrika“ bezeichneten italienischen Programms zur Aufnahme von Kriegsflüchtlingen aus Libyen, welches am 28. Februar 2013 beendet wurde. Die italienischen Behörden schlossen damals die Aufnahmelager und setzten die BewohnerInnen auf die Straße, erteilten den Flüchtlingen Aufenthaltserlaubnisse und drängten sie, Italien Richtung Nordeuropa zu verlassen. Mit dieser Aufforderung brachten die italienischen Behörden zum Ausdruck, was auch viele Gutachten und Berichte von Menschenrechtsorganisationen belegen – dass es für Flüchtlinge in Italien keine Perspektive für ein menschenwürdiges Leben gibt.

Einige der Betroffenen schlossen sich in Hamburg zu der Gruppe Lampedusa in Hamburg zusammen und kämpfen seitdem für ein Bleiberecht aus humanitären Gründen. Nach einem Jahr des kräftezehrenden Kampfes steht der Hamburger Senat unserer Forderung nach einem kollektiven Bleiberecht noch immer ablehnend gegenüber und versucht die humanitäre Krise auf Hamburgs Straßen einfach auszusitzen.

Zwar bot der Senat im Oktober 2013 denjenigen, die sich bei der Ausländerbehörde melden und eine Aufenthaltserlaubnis beantragen, für die Dauer des Verfahrens eine Duldung an. Dieses Angebot war, ohne die Sprecher oder anderer VertreterInnen der Gruppe an den Gesprächen zu beteiligen, zwischen der Nordkirche und dem Innensenator ausgehandelt worden, wurde von der Gruppe aber mehrheitlich abgelehnt. Nur Einzelne entschieden sich unter dem enormen Druck, Anträge zu stellen.

Durch den intensiven Austausch mit kämpfenden Geflüchteten aus dem deutschen Lagersystem sind uns die unmenschlichen Konsequenzen der Duldung bekannt. In dem Senatsangebot sehen wir hauptsächlich den Versuch, den Kampf der Gruppe um ein Bleiberecht zu entpolitisieren und die Lösung in Hunderten von Einzelverfahren den Gerichten zu überlassen.

Tatsächlich hat die Ausländerbehörde über keinen der Anträge bisher entschieden. Auch eine Entscheidung über den Musterantrag, der von einem Mitglied der Gruppe schon im September 2013 gestellt wurde, steht noch immer aus. Damit bewahrheitet sich die Einschätzung der Gruppe, dass das Angebot des Senats nur dazu dient, die Betroffenen im ungewissen Status der Duldung hinzuhalten, den politischen Kampf zu schwächen und abzuwarten, bis das Thema von der Tagesordnung verschwindet.

So ließ der Sprecher der Innenbehörde im Januar 2013 über die MOPO verkünden, die Flüchtlinge der Gruppe seien alle versorgt, sie hätten entweder Anträge gestellt oder seien aus Hamburg verschwunden.

Dies ist eine Lüge und ein Schlag ins Gesicht für die Gruppe und all ihre UnterstützerInnen.

Während nach wie vor die St. Pauli-Kirche im Mittelpunkt des Medieninteresses steht, obwohl sich dort nur noch ein geringe Zahl von Mitgliedern der Gruppe aufhält, wurde längst durch private UnterstützerInnen das “Solidarische Winternotprogramm” ins Leben gerufen, mit dessen Hilfe wir den Winter ohne staatliche Hilfe überleben konnten. Auch das Infozelt der Gruppe am Steindamm dient weiterhin als Anlaufpunkt und politisches Symbol und ist seit Mai letzen Jahres Tag und Nacht besetzt.

Wir sind und bleiben in Hamburg und fordern vom Senat eine politische Entscheidung und ein politisches Handeln für ein Bleiberecht für die Gruppe Lampedusa in Hamburg.

Mehr Infos auf http://lampedusa-hamburg.info

Wer konkret die Flüchtlinge der Gruppe „Lampedusa in Hamburg“ unterstützen möchte, sollte mit dem Stichwort “Hamburg” auf das folgende Konto spenden!
Alle Gelder gehen zu 100 % an die Gruppe!
Förderverein Karawane e.V.
IBAN: DE28 4306 0967 4030 7808 00
BIC: GENO DE M1 GLS / GLS Gemeinschaftsbank eG
Stichwort „**Hamburg**“

Generalbundesanwalt lehnt Zuständigkeit zur Aufklärung im Fall des Feuertodes von Oury Jalloh ab

Seine Begründung liest sich jedoch wie eine Handlungsanweisung zu weiterer Vertuschung

Dr. Matthias Krauß ist Oberstaatsanwalt beim BGH in Karlsruhe und der zuständige Sachbearbeiter beim Generalbundesanwalt für die Strafanzeige der Initiative in Gendenken an Oury Jalloh und weiterer Einzelpersonen anlässlich der Präsentation des gerichtsunabhängigen Brandgutachtens am 12. November 2013.

In seinem Antwortschreiben vom 11. Februar 2014 lehnt Dr. Krauß die Zuständigkeit seiner Behörde zur Führung eines Ermittlungsverfahrens rundheraus ab. Ganz im Stile der mittlerweile hinlänglich leidigen, über 9-jährigen Tradition institutionalisierter Vertuschung einer notwendigen Aufklärung begründet er seine Ablehnung ausgerechnet mit dem skandalösen Urteil der Magdeburger Richter vom 13. Dezember 2012. Er behauptet, dass alle neuen Erkenntnisse des Brandgutachtens der Initiative in Gedenken an Oury Jalloh bereits in dieser Urteilsbegründung zweifelsfrei widerlegt worden wären.

Das Konstrukt des Oberstaatsanwalts beim BGH ignoriert dabei vorsorglich, dass gerade die negative Spurenlage an dem erst nachträglich in einer Asservatentüte „gefundenen“ Feuerzeug eben dieses Feuerzeug als ein frei erfundenes Tatwerkzeug entlarvt hatte. Oury Jalloh kann demnach den furiosen Brand an der feuerfesten Matratze in Zelle Nr. 5 gar nicht selbst entfacht haben. Widersprüchliche Zeugenaussagen und vernichtete Beweismittel werden von Dr. Krauß im Gegenzug konsequent in einen Ausschluss uminterpretiert, dass dritte Personen überhaupt am Tatgeschehen in Zelle Nr. 5 beteiligt gewesen sein konnten. Schließlich missbraucht er die mathematische Kombinatorik (300.000 Möglichkeiten der Wärmefreisetzung), um objektivierende Erkenntnisse aus dem durchgeführten und damit auch aus notwendig weiterführenden Brandgutachten für ganz und gar unmöglich zu erklären. Hierdurch versucht die oberste Anklageinstanz des Rechtsstaates Deutschland allen Ernstes, die mittlerweile überdeutlichen Hinweise auf eine Tatausführung durch Polizeibeamte des Dessauer Polizeireviers mit durchschaubar haltlosen Pseudoargumenten einfach vom Tisch zu wischen.

Dies ist nicht nur eine erneute Ohrfeige für die seit 9 Jahren auf Aufklärung und Gerechtigkeit wartenden Hinterbliebenen, sondern ein weiterer kaltblütiger Schlag eines Schreibtischtäters ins Gesicht einer längst aufgeklärten Öffentlichkeit – insbesondere derer, die den heutigen Stand der Erkenntnisse durch ihren entschlossenen Protest erst in die Gerichte Sachsen-Anhalts und wiederholt bis zum Bundesgerichtshof getragen haben. Fast alle harten Fakten, die bis heute ans Licht der Öffentlichkeit gebracht wurden, sind Ergebnis des solidarischen Widerstandes gegen das Kartell der mörderischen Täter, ihrer vertuschenden Kollegen und den institutionalisierten Helfershelfern in der Staatsanwaltschaft, den Gerichten und Ministerien Sachsen-Anhalts und nunmehr auch der obersten Anklagebehörde. Sie alle arbeiten Hand in Hand bei der Manipulation von Beweismitteln und der Aufrechterhaltung hypothetischer Deutungshoheiten, die dem Opfer zynisch verhöhnend eine paradoxe Täterschaft für sein Schicksal unterschieben wollen. Da wurde die Tatortuntersuchung nach Vorgabe des vertuschenden Szenarios der „Selbstentzündung“ erst verspätet und ohne Brandsachverständigen durchgeführt, Beweismittel verschwanden in verschiedensten Behörden oder wurden wahlweise erst später hinzugefügt und alle Untersuchungsaufträge zum strikten Beweis der einzig „denkbaren“, vorgeblich möglichen Unmöglichkeit pervertiert. Durch diese unumstößliche Interpretationsdominanz soll jeglicher Versuch einer objektivierenden Klärung des Sachverhaltes möglichst vermieden werden.

Doch alle Akteure dieses Rechtsstaates haben bisher eines nicht mit einkalkuliert: Wir sind mehr als sie!

Die solidarische Kraft einer öffentlichen Aufklärung kann durch ihre hierarchische Repressionsstruktur nicht auf Dauer aufgehalten werden. Eine nachhaltig mobilisierte, kritische Masse aus Freunden, migrantischer Community, antirassistischen und gesellschaftskritisch-humanistischen Kräften hat gegen den Widerstand von Staatsanwaltschaft und Gerichten die bisher wesentlich aufklärenden Untersuchungen zum Feuertod finanziell und organisatorisch autark realisiert – von einer 2. Autopsie (knöcherne Schädelverletzungen) über eine kontinuierliche Prozessbeobachtung zur laufenden Information der Öffentlichkeit bis hin zum ersten Brandgutachten zu den tatsächlich relevanten Fragen von Brandentstehung, -verlauf und -ergebnis.

Oury Jallohs Feuertod war wie ein Fanal, das dem Widerstand gegen die Kontinuitäten rassistischer Staatsgewalt, gegen rassistische Morde an Menschen nicht-deutscher Herkunft auf deutschen Straßen, in deutschen Lagern, an den EU-Außengrenzen und schon in deren Herkunftsländern ein konkretes Gesicht verliehen hat, welches im vorliegenden Fall direkt in eine geflieste „Schlichtzelle“ der deutschen Polizei nachvollzogen werden kann.

Der deutsche „Rechtsstaat“ hat hier keine glaubwürdige Wahl mehr. Die außergerichtlich bereits geleistete und auch weiter zu betreibende Aufklärung kann nicht auf Dauer ausgeblendet oder verhindert werden. Der hier vom Generalbundesanwalt konstruierte Versuch der Disqualifikation objektiver Fakten beweist einmal mehr eine Unglaubwürdigkeit dieser Behörde i.S. einer vorrangig zu leistenden Staatsräson. Erinnert sei hier an schon zuvor restriktive Entscheidungen, wie z.B. zur Beteiligung am Irakkrieg, dem bombardierten Tanklastzug im Afghanistankrieg oder der geheimdienstlichen Förderung von NSU und NSA – bei keinem dieser Vorfälle bestand je relevanter Klärungsbedarf!

OURY JALLOH – DAS WAR MORD!
TOUCH ONE – TOUCH ALL!



Foto Mahdiye Kalhor

Delegationsbesuch der Karawane FrauenBewegung in Augsburg



Zur Vorbereitung der diesjährigen Flüchtlingsfrauenkonferenz fand in Augsburg am 17.02.2014 ein Seminar statt.

Hier trafen sich in den Räumlichkeiten des grandhotel 20 Frauen, um sich über die Situation der Flüchtlingsfrauen auszutauschen. Flüchtlingsfrauen aus Nigeria, Afghanistan, Irak, Kongo, Mazedonien, Uganda und Kamerun berichteten von ihrer Situation in Deutschland.

Eine Delegation aus Nordrhein-Westfalen besuchte dieses Treffen und berichtete von der Frauenbewegung innerhalb der KARAWANE und der Flüchtlingsfrauenkonferenz 2013 sowie der geplanten Konferenz 2014.

Zentrales Thema dieses Treffens war der Umgang mit der Angst vor Abschiebung. Viele Flüchtlingsfrauen berichteten, sie hätten große Angst, über ihre Situation zu sprechen, da sie dann eine Abschiebung befürchteten. Langjährige Aktivistinnen berichteten von ihrem politischen Kampf. Beispielhaft erzählten sie vom Kampf um bessere Wohnmöglichkeiten, den gemeinsamen Austausch und die Stärkung der FrauenBewegung durch den Aufbau von Solidaritätsstrukturen.

Besonders wütend macht uns die Situation in Bayern. Eine Flüchtlingsfrau berichtete aus ihrem Lager. Dort sind viele hundert Menschen untergebracht. Zu Beginn ihrer Unterbringung gab es Duschmöglichkeiten, die nicht nach Geschlechtern getrennt waren. Das heißt, Frauen, die dort duschen gingen, wurden mehrfach von Männern beim Duschen belästigt. Die Duschen sind nicht abschließbar. Auf Beschwerden hat der Hausmeister die Duschen in den Etagen in Männer und Frauen Duschen aufgeteilt. Leider halten sich die Männer nicht an diese Aufteilung und es gibt weiterhin gemischtgeschlechtliche Duschen. Die Frau berichtete über keinerlei Möglichkeit, dieser widerwärtigen, erniedrigenden Situation zu entkommen.

In Bayern ist die Situation der Flüchtlingsfrauen durch die sehr weit außerhalb und meist in Dörfern angesiedelten Lager und das große Bundesland problematisch. Eine Vernetzung untereinander ist durch diese Situation besonders schwierig. Aber das Treffen war eine erste Möglichkeit, Kontakte zu knüpfen und einen gemeinsamen Kampf zu beginnen.

Delegates of The Caravan Women Movement visit Augsburg

In the course of preparation of this year's Refugee Women Conference a seminar was held in Augsburg on 17 February 2014.

The meeting took place in the premises of the grandhotel. 20 women met in order to exchange experiences on the situation of refugee women. Women coming from Nigeria, Afghanistan, Iraq, Congo, Macedonia, Uganda and Kameron gave reports on their situation in Germany.

A delegation from NRW attended the meeting and presented the activities of the women movement inside The Caravan and the Refugee Women Conference in 2013. Furthermore the planned conference in 2014 was announced.

The central topic of the meeting was how to deal with the fear of deportation. Many of the refugee women reported that they are scared of talking about their situation because they fear deportation for doing so. Longtime activists recounted their political struggle. They exemplified their fight for better housing, the mutual exchange and strengthening of the women movement by establishing structures of solidarity.

Especially the situation in Bavaria was enraging us. One refugee woman reported on her camp. Several hundreds of persons are placed there. During the early times of the camp the showers for men and women were not separated. Due to that situation, women using the showers were molested by men several times. The showers could not be locked. After complaining this situation the Hausmeister separated the showers by the floors. Unfortunately some men are ignoring this separation and thus the showers are still mixed-gender. The woman described the impossibility of escaping this offensive and humiliating situation.

In Bavaria the situation of refugee women is particularly problematic due to the placements in far apart villages and the large size of the state. Building up and maintaining a mutual network in this situation is especially difficult. Nevertheless, this meeting gave a first possibility to establish ties and start a joint struggle.

Flüchtling durch Landkreis Jerichower Land in den Selbstmordversuch getrieben!

Sachsen-Anhalt: Flüchtlinge fordern dringend Sensibilisierung für Repressionen, Verfolgung und Angriffe.

Am 26.02.2014 sprang ein Flüchtling aus seinem Zimmerfenster im Lager Burg.

Landkreis Jerichower Land: Wir Flüchtlinge in Burg fordern dringend Sensibilisierung dafür wie die verantwortlichen Behörden uns behandeln, da ein Flüchtling am 26.02.2014 aus seinem Fenster sprang. Glücklicherweise überlebte er. Einer unserer Gründe Selbstmord zu begehen oder dies zu versuchten, ist der Mechanismus der Repression und Verfolgung durch die Ausländerbehörde, die uns die fundamentalen Rechte verweigert: keine Arbeitserlaubnis über Jahre, Unterdrückung unserer Reisefreiheit durch die Residenzpflicht für viele Jahre, jahrelange Isolation in einem ländlichen Gebiet, gezwungen in einem Asylcamp/Lager für Jahre zu wohnen.

Tag für Tag sind wir Diskriminierungen, Beleidigungen und Angriffen ausgesetzt.

Wir geben hiermit den Landräten bekannt, dass wir keine weitere Ignoranz und Ungerechtigkeit hinnehmen werden, die unser Leben un unsere Zukunft zerstört. Hört auf uns Umzubringen!

Wir verlangen einen sofortige Veränderung!
Wir alle brauchen Arbeitserlaubnisse, wie ihr auch.
Wir brauchen alle Bewegungsfreiheit, wie ihr auch.
Wir alle brauchen dezentrale Wohnungen, wie ihr auch.
Hört auf uns zu Misshandeln!
Wir sind Menschen, wie ihr auch.
Stoppt alle Abschiebungen!

Kontakt in Burg
015218217603

Fluchtlingsbewegung Sachsen Anhalt, THE VOICE Refugee Forum und Karawane Netzwerk

Refugee forced to suicide by the administrative district of Jerichower LAND!

Sachsen Anhalt: Refugees are strongly raising an awareness on repressions, persecutions, and attacks

A refugee jumped out of his window on February 2, 2014 in Isolation Lager in Burg.

Landkreis Jerichower Land: We Refugees from Burg are strongly raising awareness concerning how the responsible authorities are treating us that unfortunately caused one us to jump out of a his window on 26.02.2004. Luckily he survived.

One of the reasons, why, we take suicide or suicide attempts are because of the repressive mechanisms and persecution of the responsible administration towards us refugees by denying us our fundamental rights of working permission for many years, subdue us to restriction of movements for many years, isolate us in rural areas for many years, oblige us to reside in an Asylum camp for many years. Day to day discrimination and confrontations of insults and attacks:

We are making known to all the district administrators, that we will no more tolerate ignorance and injustice destroying our lives and perspectives. Stop killing us!

We demand for a change now!
We all need working permission like you all!
we all need freedom of movement like you all!
we all need decentralised apartments like you all!
Stop abusing us! we are human beings like you all!
Stop all deportation!

Contact in Burg:
Diabi Djalo: 015218217603

Flüchtlingsbewegung Sachsen Anhalt, THE VOICE Refugee Forum and Caravan network

Die Toten der ISOLATION 2014

14. Februar 2014 - Plauen, Sachsen

Am Freitag, den 14. Februar 2014, starb ein Flüchtling im Isolationslager in Plauen. Der Verstorbene sowie seine Mitbewohner hatten die Sicherheitskräfte gebeten, einen Krankenwagen zu rufen. Doch diese wurde verweigert. Nach 2 Stunden kam ein Krankenwagen, doch der Flüchtling war bereits tot. Freundinnen und Freunde des Verstorbenen und THE VOICE Refugee Forum organisierten am folgenden Tag eine Gedenkdemonstration in Plauen.

16. Februar 2014 - Zeitz, Sachsen Anhalt

Am Sonntag, den 16. Februar 2014, fand man einen 23 Jahre alten Flüchtling am Fuße des Lagers in Zeitz. Er war aus Indien und seit dreieinhalb Jahren in Zeitz. Lau Mitteldeutsche Zeitung war der Mann stark alkoholabhängig und fern der Familie. Warum Menschen in Isolationslager teilweise zu Alkohol greifen, stand in der Zeitung natürlich nicht.



Kaveh Pouryazdan verbrennt sich am 20. Februar 2014 angesichts der deutschen Flüchtlingspolitik in Tübingen

Am 20. Februar nahm sich Kahve Pouryazdan in Tübingen durch eine Selbstverbrennung das Leben. "Er habe in Deutschland zehn perspektivlose Jahre verbracht, erzählte eine Vertraute, die ihn seit seiner Ankunft kennt. Lange Zeit durfte er wegen seines Status als Asylbewerber den Landkreis Tübingen nicht verlassen. Alle drei Monate musste er zum Amt, um seinen Aufenthalt zu sichern. [...] Am Tag seines Todes schrieb er im Internet auf Facebook, der Tod sei für ihn besser, als so zu leben" (Schwäbisches Tagblatt, 28.2.2014). Zu einer Gedenk- und Trauerfreier erschienen eine Woche nach dem Todestag 100 Menschen.

Die KARAWANE braucht Spenden

denn der Kampf von Flüchtlingen kostet auch Geld!

Die KARAWANE ist auf Spenden angewiesen. Unsere Organisation besteht überwiegend aus Flüchtlingen, die (wenn überhaupt) nur über sehr geringe finanzielle Mittel verfügen. Aus diesem Grunde haben wir 2008 den „Förderverein Karawane e. V." gegründet. Unser Verein ist als gemeinnützig anerkannt und kann deswegen auf Wunsch Spendenquittungen ausstellen, so dass sie steuerlich absetzbar sind. Wenn bei der Überweisung die Adresse mit angegeben wird, verschicken wir die Spendenbescheinigung automatisch spätestens am Anfang des Folgejahres.
Kontakt: foerderverein@thecaravan.org

Unsere Bankverbindung lautet:
Förderverein Karawane e.V.
IBAN: DE28 4306 0967 4030 7808 00
BIC: GENO DE M1 GLS
GLS Gemeinschaftsbank eG

Kontaktbüros des KARAWANE-Netzwerks in Ihrer Nähe

Berlin
Telefon: 0170 8788124
Email: the_voice_berlin@emdash.org

Hamburg
Brigittenstraße 5, 20359 Hamburg
Telefon: 040 43189037 | Email: free2move@nadir.org

Jena
Schillergässchen 5, 07745 Jena
Telefon: 0176 24568988
Email: thevoiceforum@emdash.org

Stuttgart
Telefon: 0176 27873832 | Email: thevoice_bdw@yahoo.de
Böblinger Straße 105, 70199 Stuttgart

Wuppertal
Marienstraße52, 42105 Wuppertal
Telefon: 015237865010 | Email: wuppkarawane@yahoo.de

TERMINE

DESSAU - Solidarität mit Mbolo Yufanyi

29. April und 6. Mai 2014 jeweils ab 13 Uhr
Willy-Lohmann-Straße 33, Dessau

Staatsanwaltschaft Dessau wirft nach dem brutalen Polizeiübergriff am 7. Januar 2012 auf die Demonstration in Gedenken an Oury Jalloh Mbolo Yufanyi Körperverletzung vor.
Mehr Info demnächst auf: www.thecaravan.org

Aktionswoche in Gütersloh

5. bis 11. Mai 2014 in Gütersloh
Gegen Polizeikontrollen und Ausgrenzung von Flüchtlingen
Mehr Infos unter: http://moveandresist.wordpress.com

Gerechtigkeit für Christy Schwundeck

19. Mai 2014, Frankfurt am Main
For an end of racist police brutality
https://www.facebook.com/initiative.christyschwundeck

Marsch für FREIHEIT / March For FREEDOM

Mai und Juni 2014 nach Brüssel
Infos: http://freedomnotfrontex.noblogs.org

Refugee Woman Conference 2014
Flüchtlingsfrauenkonferenz 2014

June 2014 in Frankfurt am Main
Contact: woman@thecaravan.info

Kontakt Zeitungsredaktion:
The Voice of Refugees and Migrants
Email: newspaper@thecaravan.org
Telefon: +49 (0) 1788530701 (ab 19:00Uhr)

Die KARAWANE wird finanziell durch viele Einzelpersonen und die Bewegungsstiftung unterstützt.



Flucht bis heute direkte Konsequenz der kolonialen Zerstörung

Ein Auszug aus dem Bericht der Konferenz „Der Europäische Krieg gegen Flüchtlinge - das stille Sterben in den Lagern"
kompletter Bericht: www.thecaravan.org/node/4026

Europas Staaten schüren Ängste vor der Migration, die sie selbst verursachen

Rosa Amelia Uribe-Plumelle begann ihren Vortrag mit einer Beschreibung des aktuellen Diskurses in Europa über die Migration nach Europa. Sie stellte fest, dass in Europa die Regierungen und Staaten Ängste schüren. Sie behaupten die eigene Kultur und Identität sei durch die Migration von Menschen nach Europa bedroht. Gleichzeitig erklären sie, dass sie nicht in der Lage seien die Probleme der Welt zu lösen. Ferner kategorisieren sie die zugewanderten Menschen in politische und wirtschaftliche Flüchtlinge. Frau Uribe Plumelle sagt aber, dass die Ursache für die Migration unabhängig vom Grund letztendlich dieselbe Ursache hat. Sie stellte vor ihren Ausführungen die Frage: „Warum müssen viele Afrikanerinnen und Afrikaner ihr Land, ihre Freunde, Bekannte, Familien verlassen? Warum treffen sie diese schwerwiegenden Entscheidungen und nehmen das Risiko auf, an den Toren Europas anzuklopfen, wo sie mit Erniedrigungen und Tod konfrontiert werden?"

Horror der Deportation 500 Jahre alt

Um diese Frage zu klären, zeichnete sie in ihrem Vortrag die historischen Gründe und führte bis in die Gegenwart, um die Kontinuität der kolonialen Unterdrückung zu belegen. Sie berichtete über die afrikanischen Gesellschaften vor dem 15. Jahrhundert. Diese seien in ihrem sozialen und wirtschaftlichen Aufbau fortschrittlicher und besser gewesen, als die europäischen Gesellschaften ihrer Zeit. Obwohl zahlreiche archäologische Funde und Berichte von Geographen, Reisende und Navigatoren über diese Gesellschaften existieren, werden die Wahrheiten über diese Gesellschaften von den sogenannten Afrikaexperten totgeschwiegen. Es wird nicht darüber berichtet, dass die Agrikultur auf dem afrikanischen Kontinent beispielhaft für die damalige Zeit war. Mitte des 15. Jahrhunderts fand die erste militärische Aggression durch die Portugiesen statt. Danach folgten in der Geschichte die anderen europäischen Länder England, Frankreich, Niederlande, Spanien, Belgien, Deutschland und Italien. Ab dem 15. Jahrhundert begann das Zeitalter der industriellen Deportation in dem Konzentrationsuniversum Lateinamerikas, die Epoche der Jagd nach Köpfen mit einer enormen Brutalität barbarischen Ausmaßes. Dieser Horror wurde fortgesetzt in den folgenden fünf Jahrhunderten. Im 19. Jahrhundert wurden die Expansionskriege auf verschiedene Teile der Erde ausgeweitet. Die Aufteilung und Zerstückelung Afrikas fand von November 1884 bis Februar 1885 in Berlin unter Teilnahme fast aller damaligen europäischen Staaten statt. Der Kolonialismus -nicht nur in Afrika- war gekennzeichnet durch Vernichtungskriege gegen die Bevölkerung, missachtete jedes Menschenrecht und zerstörte letztendlich die Kulturen, das soziale Gefüge dieser Länder und ihre Ökonomien. Nie hat einer der verantwortlichen Staaten bis heute Verantwortung übernommen für diese Zerstörungen. Bis heute wurde keine Wiedergutmachung geleistet. Diese Verbrechen gegen die Menschheit sowie die Schuld bleiben bestehen.

Weltbank und Internationaler Währungsfond Instrumente zur Fortführung der kolonialen Ausbeutung

Nach der Erlangung formeller Unabhängigkeit von den europäischen Ländern hat sich die Situation in den ehemaligen Kolonien nicht verbessert. Vor der Unabhängigkeit hatte die Weltbank den meisten Kolonialisten Kredite zur besseren Ausbeutung der Rohstoffe zur Verfügung gestellt. Diese Kredite dienten den Kolonialherrschern zur Aneignung der Mineralien und der Agrarprodukte und zum Ausgleich von Währungsdifferenzen. Nach der formellen Unabhängigkeit gingen diese Kredite an die neugegründeten Staaten über. Sie waren somit direkt nach der Staatsgründung verschuldet und daher abhängig von der Weltbank und dem internationalen Währungsfond, die Kontrollorgane der westlichen Staaten waren. Fatal für die neuen Staaten war, dass das für Bildung, Gesundheit und für den Aufbau eigener Strukturen notwendige Geld an das Ausland gezahlt werden musste. Die Staaten waren nur in der Lage die Zinsen dieser enorm hohen Kredite zu zahlen. Die afrikanischen Komplizen und Marionetten mit dem alten System wurden ebenfalls von den Mitteln der Weltbank und dem Internationaler Währungsfonds gezahlt. Die sogenannten „Strukturanpassungsprogramme" der Weltbank und des Internationalen Währungsfonds dienten dazu, die öffentliche Verwaltung dieser Länder sowie die Kontrolle der Wirtschaft aus den Händen der einheimischen Bevölkerung zu entreißen und das Geld ins Ausland zu transferieren. Diese neue Form der kolonialen Dominanz führte zur weiteren Verarmung und Entkommen war nicht möglich. Nationale Persönlichkeiten sowie Bewegungen gegen diese Dominanz wurden ermordet bzw. unterdrückt. Frau Uribe-Plumelle schloss diesen mittleren Teil ihres Vortrages wiederholt mit der Aussage ab, die sie in Europa häufig zu hören bekommt: „Das ist Geschichte! Wo steht Afrika heute?"

NATO Angriff auf Libyen war ein Angriff auf den Emanzipationsprozess eines ganzen Kontinents

Im letzten Teil ihres Vortrages berichtete sie zuerst über die Preise für Telekommunikation nach und innerhalb Afrikas. Alle afrikanischen Staaten mussten jährlich 500 Millionen Dollar an einem internationalen Konsortium zahlen, der Afrikas Verbindung zur Welt durch die Bereitstellung eines Satelliten sicherstellte. 1992 gründeten die afrikanischen Staaten eine Gesellschaft namens RASCOM, um einen eigenen Satelliten zu kaufen und beantragten bei der Weltbank und dem Internationalen Währungsfond einen Kredit in Höhe von 400 Millionen Dollar. 14 Jahre lang wurde dieser Antrag nicht beantwortet bzw. seine Beantwortung verschleppt, bis in 2006 die Regierung Libyens 300 der 400 Millionen Dollars für den Satelliten zur Verfügung stellte. Die restliche Summe wurde von der Afrikabank und der westafrikanischen Bank übernommen. Seit 2007 besitzen die afrikanischen Länder die Möglichkeit günstiger über ihren eigenen Satelliten Telekommunikation ihrer Bevölkerung zur Verfügung zu stellen. Seit dem wurden mehrere Satelliten gekauft. Sie zitierte den afrikanischen Intellektuellen Jean-Paul Pougala: „Gaddafis Libyen kostete den Westen nicht nur die 500 Millionen US-Dollar im Jahr, sondern Milliarden von Dollars an Schulden und Zinsen, die der ursprüngliche Kredit für die kommenden Jahre generiert hätte, mit exponentiellen Steigerungen, und dazu beigetragen hätte, das verborgene System zur Ausplünderung des Kontinentes aufrecht zu erhalten."

Sie sagte, wenn wir über das heute sprechen, müssen wir darüber sprechen, warum Libyen angegriffen wurde.

Kompletter Bericht als Text und Video auf http://thecaravan.org/node/4026

BREAK THE CHAINS OF COLONIALISM

Zeitungs-Abo
Euch gefällt unsere Zeitung und Ihr wollt sie regelmäßig erhalten oder in Eurer Stadt weiterverteilen?
Auf Wunsch verschicken wir Einzelexemplare an Privatpersonen oder eine größere Anzahl von Zeitungen auch an Gruppen und Initiativen.
Für den Versand entstehen pro Jahr für vier Ausgaben Kosten in Höhe von
20 € für den Versand an Privatadressen und
40 € für den Versand an Gruppen und Initiativen
Bitte füllt das nebenstehende Formular aus und schickt es per Post an uns oder informiert uns über E-Mail an newspaper@thecaravan.org

Abo-Bestellung

Hiermit möchte ich „The Voice of Refugees and Migrants" regelmäßig per Post erhalten.
Bitte schickt __________ (Anzahl Exemplare)
an die folgende Adresse:

Name: ______________________

Zusatz: ______________________

Straße: ______________________

Postleitzahl: ______________________

Ort: ______________________

Für die entstehenden Kosten überweise ich pro Jahr 20 € bzw. 40 € auf das folgende Konto:
Förderverein Karawane e.V., Stichwort „Zeitungs-Abo"
Kontonummer: 40 30 780 800, BLZ: 430 609 67,
GLS Gemeinschaftsbank eG.

____
Datum und Unterschrift

Brief-
marke

Karawane Hamburg
c/o B5, Brigittenstraße 5
20359 Hamburg